# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### АКТ I, СЦЕНА 3: ИЗГНАНИЕ КОРДЕЛИИ

Эмоции сцены: ЯРОСТЬ, 💔 РАЗРЫВ, 🗡️ ИЗГНАНИЕ

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лир: "Ich verstoße dich aus meinem Herzen!"

(**VERSTOSSEN** [фер-ШТО-сен] ... изгонять)

(Я изгоняю тебя из своего сердца!)

Лир: "Mein Zorn ist grenzenlos!"

(**DER ZORN** [дер-ЦОРН] ... гнев)

(Мой гнев безграничен!)

Лир: "Ich verfluche dich bei allen Sternen!"

(**VERFLUCHEN** [фер-ФЛУ-хен] ... проклинать)

(Я проклинаю тебя всеми звёздами!)

Корделия: "Nichts, mein Herr"

(**NICHTS** [НІХТС] ... ничто)

(Ничего, мой господин)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Корделия: "Ich muss das Königreich verlassen"

(**VERLASSEN** [фер-ЛАСЕН] ... покидать)

(Я должна покинуть королевство)

Лир: "Das ist deine Strafe!"

(**DIE STRAFE** [ді-ШТРА-фе] ... наказание)

(Это твоё наказание!)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Лир: "Du bist mir jetzt fremd!"

(**FREMD** [ФРЕМД] ... чужой)

(Ты теперь мне чужая!)

Лир: "Deine Mitgift ist mein Fluch!"

(**DIE MITGIFT** [ді-МІТГІФТ] ... приданое)

(Твоё приданое - моё проклятие!)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛИР: [⚡ [В недоумении и гневе]]

"NICHTS? Aus nichts wird NICHTS! Sprich nochmal!"

(НИЧТО? Из ничего не выйдет НИЧЕГО! Говори снова!)

КОРДЕЛИЯ: [💔 [С достоинством]]

"Ich kann nicht lügen. Das ist meine STRAFE."

(Я не могу лгать. Это моё НАКАЗАНИЕ.)

Кульминационное слово: **VERTEIDIGEN** [фер-ТАЙДІ-ген] ... (защищать)

Кульминационное слово: **VERBANNEN** [фер-БАННЕН] ... (изгнать)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Кент: В финале звучит **BEREUEN** [бе-РОЙ-ен] ... (сожалеть)

Король Франции: В финале звучит **AUFNEHMEN** [АУФ-нехмен] ... (принимать)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. VERSTOSSEN

2. DER ZORN

3. VERFLUCHEN

4. NICHTS

5. VERLASSEN

6. DIE STRAFE

7. FREMD

8. DIE MITGIFT

9. VERTEIDIGEN

10. VERBANNEN

11. BEREUEN

12. AUFNEHMEN

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова verstoßen: "Повтори за мной: verstoßen! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова nichts: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова fremd: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова verbannen: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## МНЕМОНИЧЕСКИЙ ПРИЁМ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Представь взрыв ГНЕВА Лира: Корделия сказала НИЧТО, он ИЗГОНЯЕТ и ПРОКЛИНАЕТ.   
 Она должна ПОКИНУТЬ страну. НАКАЗАНИЕ - стать ЧУЖОЙ, без ПРИДАНОГО.   
 Кент ЗАЩИЩАЕТ, но тоже ИЗГНАН. Предупреждает: ПОЖАЛЕЕТЕ!   
 Король Франции ПРИНИМАЕТ её без золота.

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**